Transmis à M.
Overgemaakt aan de H. Coördinatie

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 2e juni 1982 door de Staatssecretaris voor Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toepassing van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten", heeft de 13e januari 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, le 2 juin 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'application de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction", a donné le 13 janvier 1983 l'avis suivant :

21 JAN 1983

Naar luid van een omzendbrief dd. 13 maart 1981 van de Eerste Minister, moet aan alle andere voorgeschreven formaliteiten zijn voldaan alvorens een ontwerp aan de afdeling wetgeving van de Raad van State mag worden voorgelegd.

Uit een verklaring van de gemachtigde ambtenaar blijkt dat nopens het voorgelegde ontwerp nog het akkoord van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt alsmede het akkoord van de Minister van Begroting moet worden bekomen.

De adviesaanvraag is derhalve voorbarig.

Aux termes d'une circulaire du Premier Ministre du 13 mars 1981, toutes les autres formalités prescrites doivent être remplies avant qu'un projet puisse être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Il ressort d'une déclaration du fonctionnaire délégué que le présent projet doit encore obtenir l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et celui du Ministre du Budget.

En conséquence, la demande d'avis est prématurée.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : G. BAETEMAN, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
J. BORRET, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : S. VAN AELST, toegevoegd griffier,
Madame : greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.
Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. VAN AELST. G. BAETEMAN.